

16. 商标LOGO

6

图纸变更需要核实变更内容点以及涉及的物料和MO单，尤其关注92的在途MO单

G

H

1. 文字图案印刷颜色为：黑色，印刷字体需清晰可见，文字不能粘到一起；

2. 该说明书的幅面大小为：A5，未注直线尺寸公差应符合GB/T1804-v；

3. 该说明书的装订方式为：钉装；[70P以下为钉装，70P以上为胶装（特殊要求除外）]

4. 说明书警语及认证标志需满足CE/UL标准，CE：警语部分大字字母高度不低于3mm，CE标志不低于5mm，WEEE标志不低于7mm；UL：大写字母字高不小于1/12"（2.11mm），小写字母字高不小于1/16"（1.6mm），"IMPORTANT SAFEGUARDS"，"SAVE THESE INSTRUCTIONS"等词，其字高不小于3/16"（4.8mm），IMPORTANT SAFEGUARDS 必须在最前面。

5. 产品应符合QMG-J53.021《产品说明书技术条件》的有关要求。

6. 有ROHS指令要求的物料应符合美的企业标准QML-J11.006《产品中限制使用有害物质的技术标准》。

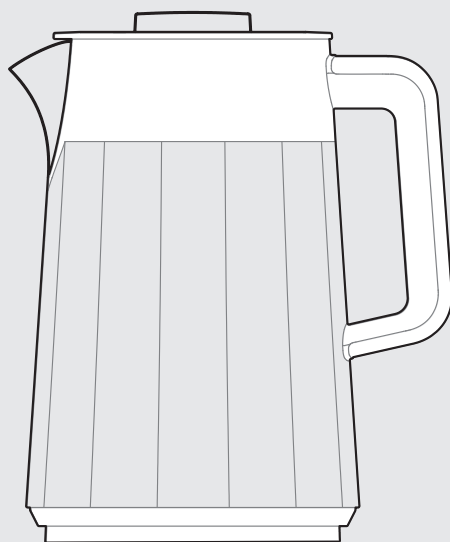
广东美的生活电器制造有限公司

标记	处数	更改文件号	签 字	日 期
制 图		莫培新	审 核	李海棣
设 计	-----		标准化	古广君
校 对	-----		审 定	古广君
会 签	-----		日 期	2024-7-9

共 1 页

第 1 页

6



ЭЛЕКТРОЧАЙНИК

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

МК-9094

Предупреждение: перед использованием внимательно прочитайте это Руководство и сохраните его для дальнейшего использования. В тексте данного Руководства Вы найдете необходимую информацию по правильной эксплуатации и обслуживанию Вашего прибора. Компания Midea постоянно совершенствует свои изделия и поэтому оставляет за собой право вносить изменения, не влияющие на безопасность и функционирование прибора. Изображения в данном Руководстве носят схематический вид и могут отличаться от фактического вида изделия.

БЛАГОДАРСТВЕННОЕ ОБРАЩЕНИЕ

Благодарим вас за покупку техники Midea! Пожалуйста, перед использованием внимательно прочитайте это Руководство и сохраните его для дальнейшего использования. В тексте данного Руководства вы найдете необходимую информацию по правильной эксплуатации и обслуживанию вашего прибора. Соблюдение указанных мер предосторожности поможет сэкономить много вашего времени и средств в ходе эксплуатации бытовой техники.

СОДЕРЖАНИЕ

БЛАГОДАРСТВЕННОЕ ОБРАЩЕНИЕ 01

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ 02

СПЕЦИФИКАЦИЯ 05

ОПИСАНИЕ ПРИБОРА 06

ПОРЯДОК РАБОТЫ 07

ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ 09

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ 10

ТОВАРНЫЕ ЗНАКИ, АВТОРСКИЕ ПРАВА
И ПРАВОВЫЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ 11

ПРАВИЛЬНАЯ УТИЛИЗАЦИЯ 12

УВЕДОМЛЕНИЕ О ЗАЩИТЕ ДАННЫХ 13

ТЕХНИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ 14

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Область применения

Следующие правила безопасности предназначены для предотвращения непредвиденных рисков или ущерба в связи с небезопасной или неправильной эксплуатацией прибора. После покупки проверьте упаковку и внешний вид прибора, чтобы убедиться в отсутствии повреждений. Если вы обнаружите повреждения, свяжитесь с магазином или представителем производителя. Обратите внимание, что для вашей безопасности запрещается самостоятельно вносить в прибор изменения или модификации. Использование прибора не по назначению представляет собой угрозу безопасности пользователя и аннулирует гарантийные обязательства производителя.

Предупреждающие знаки



Опасность

Данный символ указывает на опасность для жизни и здоровья из-за легковоспламеняющегося газа.



Осторожно - электричество

Данный символ указывает на то, что существует опасность для жизни и здоровья людей из-за поражения электрическим током.



Осторожно

Данный символ указывает на опасность со средним уровнем риска, который может привести к смерти или серьезной травме.



Внимание

Данный символ указывает на опасность с низкой степенью риска, который может привести к травме легкой или средней степени тяжести.



Обратите внимание

Данный символ указывает на важную информацию (например, материальный ущерб), не несущую рисков для здоровья.



Соблюдайте инструкции

Данный символ указывает на то, что действие должно быть совершено только квалифицированным специалистом в соответствии с техническими инструкциями.

Внимательно прочитайте данное руководство по эксплуатации, прежде чем использовать / эксплуатировать прибор и храните его непосредственно рядом с местом установки или прибором для дальнейшего обращения!

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

1. Перед началом использования внимательно прочитайте данное руководство.
2. Для безопасного использования рекомендуется использовать электрические розетки, выдерживающие силу тока не менее 10А. Для исключения перегрузки не подключайте одновременно несколько приборов к одной розетке.
3. Не наливайте воду в чайник, когда он находится на подставке. При попадании воды на кнопку включения вытрите ее перед тем, как поместить чайник на подставку.
4. Не оставляйте работающий прибор без присмотра! Если Вы больше не пользуетесь прибором, всегда выключайте его.
5. Особое внимание следует обращать при использовании прибора вблизи детей и людей с ограниченными возможностями.
6. При использовании чайник должен быть помещен на ровную устойчивую поверхность. Не помещайте чайник на горячие газовые или электрические поверхности или другие электроприборы.
7. Не прикасайтесь к горячей поверхности, пользуйтесь ручкой, чтобы взять горячий чайник. Опасайтесь горячего пара, который может выходить из носика или при открытии крышки, особенно при доливании воды. Не открывайте крышку при закипании чайника.
8. Не используйте чайник для нагрева других жидкостей, кроме воды. Не наполняйте чайник выше отметки MAX и ниже отметки MIN. Если чайник переполнен, то при кипении вода будет выплескиваться из носика.
9. Исключайте свисания шнура с края стола/рабочей поверхности или его соприкосновения с горячими поверхностями. Разматывайте шнур на нужную длину, остальную его часть помещайте в подставку.
10. Не погружайте прибор в воду или другие жидкости. Не прикасайтесь к прибору влажными руками. При намокании прибора сразу отключите его от сети. Пользуйтесь только сертифицированными дополнительными удлинителями, соответствующими стандартам электробезопасности. Напряжение в сети только (переменного тока) должно соответствовать параметрам, указанным на чайнике.
11. Во избежание опасных ситуаций поврежденный шнур питания подлежит замене производителем, его представителем по сервисному техническому обслуживанию или иным специалистом соответствующей квалификации.

ВНИМАНИЕ: Если чайник переполнен, кипящая вода может выплескиваться из него. Риск ожогов!

ВНИМАНИЕ: Неправильное использование прибора может привести к ожогам и другим травмам!

12. Всегда отключайте чайник от сети в следующих случаях:

- Если в нем нет воды;
- Во время заполнения чайника водой;
- Когда чайник не используется;
- Перед очисткой или перемещением чайника.

13. Не производите ремонт чайника самостоятельно. Ремонт должен производиться только квалифицированными специалистами сервисного центра.

ВНИМАНИЕ: Во избежание риска поражения электрическим током или возгорания не разбирайте чайник или подставку самостоятельно.

14. Не используйте другие подставки, кроме той, что идет в комплекте с чайником. Использование дополнительных аксессуаров, не входящих в комплектацию, может привести к пожару, поражению током или другим травмам.
15. Не помещайте посторонние предметы в чайник или любые его отверстия.
16. Данный прибор предназначен только для бытового применения. Не пользуйтесь чайником вне помещений.
17. Данный прибор не предназначен для использования лицами (включая детей), имеющими ограниченные физические, сенсорные или умственные способности либо не имеющими достаточного опыта и знаний, за исключением случаев, когда они прошли инструктаж по применению прибора или находятся под присмотром лица, ответственного за их безопасность. Необходимо следить за детьми, чтобы они не использовали изделие в качестве объекта для игр.
18. Прибор предназначен для бытового и аналогичного применения, включая:
- приготовление пищи для персонала в магазинах, офисах и других рабочих помещениях;
 - приготовление пищи в фермерских хозяйствах;
 - использование постояльцами отелей, moteley и т. п.;
 - использование постояльцами мини-гостиниц.

ВНИМАНИЕ: Не открывайте крышку чайника во время кипения воды.

ВНИМАНИЕ: Закрывайте крышку таким образом, чтобы горячий пар не попадал на ручку.

ВНИМАНИЕ: Убедитесь, что чайник выключен, перед тем как снять его с подставки.

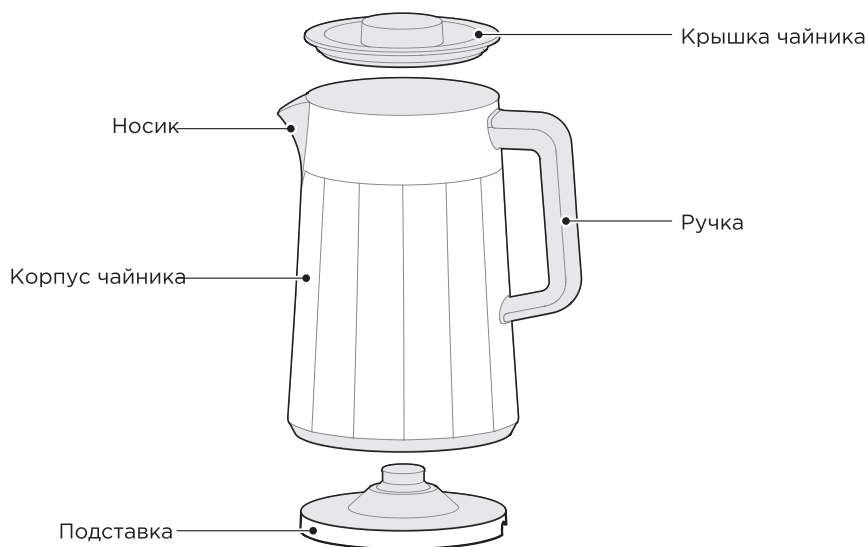
ВНИМАНИЕ: Избегайте попадания воды на электрические контакты на подставке.

СПЕЦИФИКАЦИЯ

Модель	МК-9094
Напряжение	220-240 В~
Частота	50/60 Гц
Номинальная мощность	1500-1800 Вт
Объём	1.5 л

ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

Внешний вид

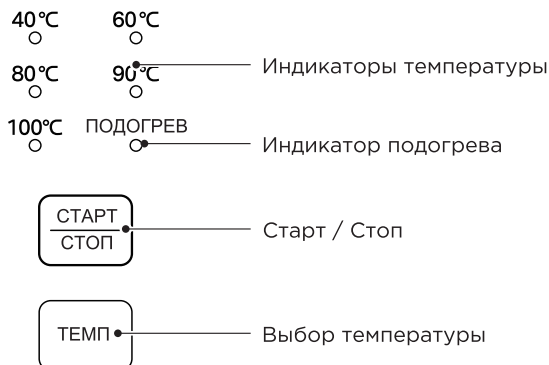


● ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

Все изображения в данном руководстве являются схематичными и могут иметь отличия от фактического вида прибора. Руководствуйтесь фактическим видом прибора.

ПОРЯДОК РАБОТЫ

Панель управления



Подготовка к работе и использование

- Удалите все упаковочные материалы снаружи и изнутри. Снимите с корпуса прибора все рекламные наклейки, если они имеются.
- Установите подставку на ровную поверхность.
- Несколько раз ополосните чайник изнутри холодной водой.
- Залейте в чайник холодную питьевую воду.
- Установите чайник на подставку и подключите к сети.
- Прокипятите чайник дважды перед первым использованием, чтобы очистить его изнутри, и вылейте воду.
- Убедитесь, что чайник отключился **или** отключите его вручную перед тем, как снимать его с подставки.

При установке на основание все индикаторы будут гореть в течение 1 сек., раздастся звуковой сигнал, затем индикаторы погаснут и чайник перейдет в режим ожидания.

Кипячение

Нажмите кнопку "Старт/ Стоп". Начнет мигать индикатор "100°C". Через 3 секунды индикатор начнет светиться постоянно, прибор начнет нагрев. Во время кипячения поочередно начнут мигать индикаторы промежуточных температур, пока вода будет греться до их значения.

Когда вода закипит, чайник автоматически отключится.

Нагрев до заданной температуры и поддержание температуры

Нажимая кнопку "Выбор температуры", установите температуру 40/60/80/90°C. Загорится индикатор выбранной температуры и начнет мигать индикатор "Подогрев". Нажмите кнопку "Старт/ Стоп" для начала работы. Через 3 секунды индикатор температуры начнет мигать, индикатор подогрева будет гореть постоянно и начнется процесс нагрева.

Если не нажать кнопку "Старт/ Стоп" в течение 30 секунд .после выбора температуры, чайник автоматически отключится.

Когда вода достигнет установленной температуры, чайник автоматически перейдет в режим поддержания температуры.

Длительность поддержания температуры - 2 часа, затем прибор перейдет в режим ожидания.

ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

В режиме нагрева до заданной температуры вода кипятиться не будет.

ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

Ваш чайник оснащен системой защиты от перегрева. Если в чайнике нет или мало воды, он автоматически выключится. Если это произошло, необходимо подождать минимум полчаса, чтобы чайник остыл, после чего можно заливать воду снова.

ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

Если в режиме поддержания температуры снять чайник с подставки и вернуть на нее в течение 2 минут, он продолжит подогрев. Если позже, он вернется в режим ожидания.

ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Всегда отключайте прибор от сети и давайте ему остыть перед началом очистки.
- Не используйте химические вещества, металлические губки и другие абразивные материалы для очистки поверхности чайника, так как это может привести к образованию царапин на нем.

Для очистки чайника от накипи можно использовать раствор лимонной кислоты.

1. Смешайте 25г. лимонной кислоты с 0,5л. горячей воды.
2. Залейте жидкость в чайник.
3. Оставьте на 15 минут.
4. Ополосните чайник холодной водой два раза.
5. При необходимости повторите очистку.

При использовании специальных средств от накипи, предназначенных для очистки чайников, необходимо следовать рекомендациям производителя средства. Съемный многоразовый фильтр нуждается в периодической очистке. Регулярность очистки зависит от жесткости воды и от частоты использования прибора.

Чистка фильтра

ВНИМАНИЕ: При снятии и установке фильтра чайник должен быть выключен и отключен от сети. Вылейте из чайника всю воду и дождитесь, пока он полностью остынет.

1. Откройте крышку чайника.
2. Фильтр находится в передней части под крышкой.
3. Для того, чтобы очистить фильтр, извлеките его из чайника, потянув вверх.
4. Подставив фильтр под струю воды, аккуратно удалите загрязнения с помощью мягкой щеточки (не входит в комплект).
5. При установке фильтра в чайник руки должны быть чисто вымыты. На коже рук не должно быть мыла, крема и т.п., т.к. это может придать воде неприятный привкус.
6. Очищенный фильтр аккуратно установите в пазы, находящиеся внутри носика.

ВНИМАНИЕ: Не нажимайте на сетку фильтра во избежание поломки.

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Эксплуатация вашего устройства может привести к ошибкам и неисправностям. В следующих таблицах приведены возможные причины и примечания по устранению простейших неисправностей. Внимательно прочитайте таблицы ниже, чтобы сэкономить время и деньги, которые могут потребоваться для обращения в сервисный центр.

Неисправность	Возможная причина	Решение
Индикатор не горит.	Вилка вставлена в розетку неправильно.	Проверьте, вставлена ли вилка в розетку правильно. Если индикатор все еще не горит, обратитесь в сервисную службу для ремонта.
	Неисправность индикатора	
Нет нагрева.	Неисправность нагревательного элемента.	Обратитесь в сервисную службу для ремонта.
	Неисправность термостата.	
Кипячение воды не прекращается.	Прочие неисправности.	Обратитесь в сервисную службу для ремонта.
Кипячение воды не прекращается.	Слишком толстый слой накипи на дне чайника.	Очистите накипь.
	Прочие неисправности.	Обратитесь в сервисную службу для ремонта.

Если проблему решить не удалось, обратитесь в сервисную службу.

ТОВАРНЫЕ ЗНАКИ, АВТОРСКИЕ ПРАВА И ПРАВОВЫЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Логотип , торговые марки, дизайн, фирменный стиль и все их версии являются ценными активами Midea Group и/или ее дочерних компаний («Midea»), в отношении которых Midea владеет товарными знаками, авторскими правами и другими правами на интеллектуальную собственность, а также всей деловой репутацией, полученной в результате использования любой части товарного знака Midea. Использование товарного знака Midea в коммерческих целях без предварительного письменного согласия Midea может представлять собой нарушение прав на товарный знак или недобросовестную конкуренцию в нарушение законодательства соответствующих стран.

Это руководство создано компанией Midea, и Midea сохраняет за собой все авторские права. Никакое юридическое или физическое лицо не может использовать, дублировать, изменять, распространять полностью или частично это руководство, объединять или продавать его с другими продуктами без предварительного письменного согласия Midea.

Все описанные в данном руководстве параметры и функции прибора были актуальны на момент печати данного руководства. Тем не менее, в связи с постоянными улучшениями функционала и дизайна, фактический продукт может иметь отличия от описанных в руководстве.

УТИЛИЗАЦИЯ И ПЕРЕРАБОТКА

Важные инструкции по защите окружающей среды

Соблюдение директивы WEEE и утилизация отходов:

Данный продукт соответствует директиве ЕС WEEE (2012/19/EU). На данный прибор нанесен классификационный знак для отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE). Данный символ указывает на то, что данный прибор не должен утилизироваться вместе с другими

бытовыми отходами по истечении срока его службы.

Использованное устройство должно быть возвращено в официальный пункт сбора для утилизации электрических и электронных устройств. Чтобы найти такие системы сбора, пожалуйста, свяжитесь с местными властями или розничным продавцом, где был приобретен продукт. Каждое домашнее хозяйство играет важную роль в восстановлении и вторичной переработке старых электроприборов. Надлежащая утилизация использованного прибора помогает предотвратить потенциальные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека.

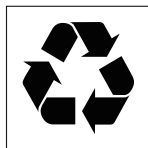


Соответствие директиве RoHS

Приобретенный вами продукт соответствует директиве ЕС RoHS (2011/65/EU). Он не содержит вредных и запрещенных материалов, указанных в Директиве.

Информация об упаковке

Упаковочные материалы продукта изготовлены из материалов, пригодных для вторичной переработки, в соответствии с нашими национальными экологическими нормами. Не выбрасывайте упаковочные материалы вместе с бытовыми или другими отходами. Отнесите их в пункты сбора упаковочного материала, назначенные местными властями.



УВЕДОМЛЕНИЕ О ЗАЩИТЕ ДАННЫХ

Для предоставления согласованных с клиентом услуг мы соглашаемся без ограничений соблюдать все положения применимого законодательства о защите данных, в соответствии с согласованными странами, в пределах которых будут предоставляться услуги клиенту, а также, где применимо, в соответствии с Общим регламентом ЕС по защите данных (GDPR).

Как правило, наша обработка данных предназначена для выполнения наших обязательств по контракту с вами и по соображениям безопасности продукта, для защиты ваших прав в связи с вопросами гарантии и регистрации продукта. В некоторых случаях, но только при условии обеспечения надлежащей защиты данных, персональные данные могут передаваться получателям, находящимся за пределами Европейской экономической зоны.

Дополнительная информация предоставляется по запросу. Вы можете связаться с нашим специалистом по защите данных по адресу **MideaDPO@midea.com**. Чтобы воспользоваться своими правами, такими как право возражать против обработки ваших персональных данных в целях прямого маркетинга, пожалуйста, свяжитесь с нами по адресу **MideaDPO@midea.com**. Чтобы найти дополнительную информацию, пожалуйста, следуйте информации по QR-коду.

ТЕХНИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ

- Срок службы прибора составляет 5 лет со дня продажи через розничную торговую сеть.
В течение этого времени изготовитель обеспечивает потребителю возможность использования товара по назначению, а также выпуск и поставку запасных частей в торговые и ремонтные предприятия. В случае отсутствия штампа магазина срок службы исчисляется со дня изготовления.
- Условия хранения – по группе 1(А) по ГОСТ 15150. Приборы должны храниться в упакованном виде в сухих, проветриваемых помещениях при температуре воздуха от 5 °С до 40 °С и относительной влажности воздуха до 80 % (для 25 °С).
- Гарантийные обязательства на прибор изложены в гарантийном талоне. Ремонт у лиц, не имеющих специального разрешения, запрещен!
- Все технические усовершенствования будут учтены в новой версии руководства по эксплуатации, которое Вы сможете найти на нашем сайте **midea.com**. Внешний вид изделия и цвет могут быть изменены производителем без предварительного уведомления.

Сведения о соответствии стандартам:

Данный продукт сертифицирован на соответствие техническим регламентам:

ТР ТС 004/2011 "О безопасности низковольтного оборудования"
ТР ТС 020/2011 "Электромагнитная совместимость технических средств"

ТР ТС 037/2016 "Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники"

Изготовитель: Гуандун Мидеа Консьюмер Электрик Мэнупекчуринг Ко., Лтд.

Адрес: №19, Санъле Род, Бейцзяо, Шунде, Фошань, пров. Гуандун, Китай

Сделано в Китае

Импортёр в РФ: ООО «Ориент Хоусхолд Апплиансес»

127015, РФ, г. Москва, ул. Новодмитровская, д.2, корп. 1
Информационно-справочная служба: 8 (800) 777-00-88
midea.com/ru



Дату изготовления изделия Вы можете определить по серийному номеру, указанному на изделии и в гарантийном талоне в формате XXX-XXXXXXXX-ГМДД-XXXXXXXX, где Г - год (его последняя цифра), М - месяц (1-9, А, В, С), ДД - дата, X - другие символы номера. Пример: 340-79662901-0B17-1320026, дата производства: 17 ноября 2020 г.

